

**УЧРЕЖДЕНИЕ ОБРАЗОВАНИЯ
«МОЗЫРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ
им.И.П.Шамякина»**

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

УО МГПУ им. И. П. Шамякина

Г.В.Паньков
«04» 07 2022 г.



АКТ №7/2022

о внедрении результатов НИР в образовательный процесс

Настоящий акт составлен об использовании в образовательном процессе разработки: «Классификация общего и специфического в номинативных единицах немецкого и русского языков»,

(наименование объекта внедрения)

выполненной в рамках кафедральной НИР «Функционально-коммуникативная модель языка в лингвистике и лингводидактике» (утв. приказом №250 от 26.02.2021).

(наименование и номер госрегистрации НИР)

Разработка апробирована в образовательном процессе филологического факультета на кафедре иностранных языков и методики преподавания иностранных языков (далее – ИЯ и МПИЯ) в период с 01.11.2022 по 20.05.2022.

(факультет, кафедра, период апробации)

Разработка внедрена в образовательный процесс по дисциплине: «Теория и практика перевода» (специальности 1-02 03 06 «Иностранные языки (английский, немецкий)»), «Иностранные языки (немецкий, английский)», «Практика устной и письменной речи» (специальности 1-02 03 06 «Иностранные языки (английский, немецкий)»), «Иностранные языки (немецкий, английский)».

(специальность, учебная дисциплина и др.)

и позволяет углубить и расширить знания студентов в изучаемых языках; демонстрирует разнообразие способов словообразования и особенности внутренней формы слова, что помогает избежать многих лексических и фонетических ошибок.

(указать конкретный результат внедрения)

Декан филологического факультета

(наименование факультета)

Сид
(подпись)

Т.Н. Сыманович

(И.О.Фамилия)

Заведующий кафедрой ИЯ и МПИЯ

(наименование кафедры)

Ков
(подпись)

И.О. Ковалевич

(И.О.Фамилия)

Сотрудники, использовавшие разработку

1. Доцент кафедры ИЯ и МПИЯ

(должность)

Ябл
(подпись)

О.Г. Яблонская

(И.О.Фамилия)

2. Преподаватель кафедры ИЯ и МПИЯ

(должность)

Гриб
(подпись)

Ж.В. Гриб

(И.О.Фамилия)

ОПИСАНИЕ ОБЪЕКТА ВНЕДРЕНИЯ

«Классификация общего и специфического в номинативных единицах немецкого и русского языков»

(Гриб, Ж.В. Общее и специфическое в номинативных системах русского и немецкого языков: лингводидактический аспект / Ж.В. Гриб, Л.В. Семейко // Весн. Мазыр. дзярж. пед. ун-та імя І. П. Шамякіна. – 2022. – №1 (59) – С.88-92.)

(наименование объекта внедрения)

1. Краткая характеристика объекта внедрения и его назначения.

В разработке рассматриваются в лингводидактическом аспекте сходства и различия в номинативных системах русского и немецкого языков. Классификация номинативных групп разработана на основе фонетических, семантических и словообразовательных признаков. Поскольку русский и немецкий языки являются индоевропейскими, между ними имеются определенные сходства на фонетическом, лексическом и грамматическом уровне. Это существенно облегчает процесс обучения иностранному языку и повышает его эффективность. Некоторые слова могут отличаться по какому-то одному или нескольким признакам друг от друга, могут совпадать в разной степени в значениях, внешней форме.

«Демонстрирование» лексики с помощью схемы «сходство – различие» благоприятствует лучшему ее усвоению: помогает сформировать у студентов лингвистическую компетенцию; способствуют воспитанию уважения к другим народам.

2. Фамилия и инициалы разработчиков, место работы, должность:

1. Гриб Жанна Владимировна, преподаватель кафедры ИЯ и МПИЯ,

2. Семейко Лилия Валерьевна, студентка 5 группы 4 курса филологического факультета (специальность «Иностранные языки (немецкий, английский)»)

3. Фамилия и инициалы преподавателей, использовавших разработку:

Яблонская О.В., доцент кафедры ИЯ и МПИЯ, Гриб Ж.В., преподаватель кафедры ИЯ и МПИЯ.

4. Сроки апробации объекта внедрения.

01.11.2022 по 20.05.2022.

5. Дата и номер протокола заседания кафедры, на котором разработка рекомендована к апробации:

Протокол №7 от 21.10.2021 г.

6. Дата и номер протокола заседания кафедры, на котором одобрен акт о внедрении и разработка рекомендована к апробации.

Протокол № 29 от 29.06. 2022 г.

7. Дата и номер протокола совета филологического факультета, на котором одобрен акт о внедрении и разработка рекомендована к дальнейшему использованию.

Протокол № 17 от 29.06. 2022 г.



Декан филологического факультета

 Т.Н. Сыманович

Заведующий кафедрой иностранных языков
и методики преподавания иностранных языков

 И.О. Ковалевич

Разработчики

 Ж.В. Гриб
 Л.В. Семейко